CENTRO

CULTURAL

LA MONEDA

20 AÑOS VIVIR LA CULTURA

TUS YOUR GHOSTS FANTASMAS



SON ARE MINE MÍOS

FICHA AUTÓNOMA

Sala Pacífico

Los fantasmas de la imagen

A través de esta ficha te invitamos a recorrer la exposición ***Your Ghosts Are Mine: Expanded Cinemas, Amplified Voices / Tus fantasmas son míos: cines expandidos, voces amplificadas***, producida por **Qatar Museums**, coorganizada por **Mathaf: Arab Museum of Modern Art** y el futuro **Art Mill Museum**, en colaboración con **Doha Film Institute**, y presentada por primera vez en América Latina como uno de los legados del programa **Years of Culture.**

La muestra reúne obras de artistas visuales y cineastas vinculados al mundo árabe, cuyas miradas abordan el desplazamiento, las transformaciones políticas, las memorias colectivas y las distintas formas de pertenencia.

Esta ficha es una invitación a recorrer la exposición con curiosidad y apertura: a detenerte frente a las imágenes, escuchar las voces que contienen y dejar que surjan preguntas. Las películas y piezas de videoarte nos acercan a realidades que pueden parecer lejanas, pero que también hablan de experiencias profundamente cercanas: el afecto por un lugar, las huellas de quienes ya no están, los límites que atravesamos, los futuros que imaginamos y las comunidades que construimos.

Sala Pacífico

No existe una única manera de realizar este recorrido. Puedes avanzar libremente, volver sobre una obra, detenerte en una imagen o conversar con otras personas. Quizás, al observar estas historias, también aparezcan algunos fantasmas propios.

Para que lo tengas en consideración, la exposición presenta imágenes que pueden afectar la sensibilidad de los públicos.

Sala Pacífico

¿Qué es Years of Culture?
¿Cómo llega la muestra a Chile?

Years of Culture es un programa internacional de intercambio cultural impulsado por **Qatar Museums** desde 2012.

Esta plataforma busca promover vínculos duraderos entre Qatar y distintos países y regiones del mundo, abriendo espacios de diálogo intercultural mediante exposiciones, iniciativas educativas, proyectos patrimoniales, intercambios artísticos y diversas formas de cooperación.

Sala Pacífico

Conozcamos Qatar

Qatar es un país ubicado en el suroeste de Asia, a orillas del golfo Pérsico. Su capital es Doha y, durante las últimas décadas, ha experimentado un importante crecimiento económico relacionado principalmente con sus reservas de gas y petróleo.

La presencia humana en este territorio se remonta a miles de años. Su paisaje está marcado por extensos desiertos de arena, zonas rocosas, veranos muy calurosos y escasas lluvias durante el invierno.

En las últimas décadas, Qatar también ha impulsado iniciativas de colaboración con diversos países, generando espacios de intercambio cultural, artístico y educativo que permiten compartir aprendizajes y establecer relaciones duraderas entre distintas comunidades.

¿Qué sabes sobre Qatar?
¿Qué imágenes, historias o ideas asocias con este país?

Sala Pacífico

Los fantasmas nos guían

¿Qué es un fantasma?

Un fantasma es la forma que adopta la memoria cuando se niega a desaparecer. No tiene cuerpo, pero tiene peso. No siempre habla con una voz propia: puede aparecer en las palabras que seguimos repitiendo, en los lugares que recorremos o en los gestos que heredamos sin saber exactamente de quién provienen.

Dialogamos con los fantasmas todos los días, aunque rara vez los llamamos por su nombre.

Están en la silla que nadie ocupa y que seguimos rodeando con cuidado; en un perfume que aparece de pronto en una calle cualquiera; en una canción que abre una habitación del pasado; en las decisiones que tomamos para responder a alguien que ya no está.

También habitan las ciudades, donde los edificios conservan rastros de las vidas que los atravesaron, y las instituciones, donde permanecen antiguas formas de hacer, viejas compañías, recuerdos y sueños.

Los fantasmas no siempre buscan asustarnos. Muchas veces solo esperan ser escuchados.

¿Cómo podemos relacionar este concepto con una exposición de archivos audiovisuales?

Sala Pacífico

Los fantasmas pueden ser entendidos como huellas visuales y sonoras de algo que ya no está completamente presente, pero que continúa habitando nuestra memoria.

La fotografía, el cine y las artes visuales permiten que estas presencias y ausencias reaparezcan frente a nosotros. A través de ellas podemos preguntarnos por la identidad, la pérdida, la permanencia y las distintas maneras en que construimos nuestros recuerdos.

Los fantasmas que nos acompañarán en esta exposición no son necesariamente seres sobrenaturales. Son imágenes, voces, territorios, afectos y memorias que persisten. Presencias y ausencias que nos invitan a conectar con una dimensión profunda y compartida de la experiencia humana.

¿Comenzamos?

Sala Pacífico

Las huellas del desierto

En esta exposición, el desierto es uno de los grandes protagonistas. Sin embargo, las películas no lo presentan únicamente como un paisaje marcado por la desolación o la sequía. Muchos de los territorios representados son el reflejo de comunidades que han conseguido habitar, transformar y prosperar en un ecosistema históricamente descrito como hostil.

En ellos, las ciudades contemporáneas conviven con vestigios arqueológicos y con las huellas de los grupos humanos que han recorrido el desierto a lo largo del tiempo.

Las grandes extensiones de arena aparecen como espacios de memoria, encuentro y posibilidad. También nos hablan de la fragilidad de los ecosistemas y de los desafíos que enfrentamos ante un futuro climático incierto.



© Fotograma de Faouzi Bensaïdi, *Deserts*, 2023. Doha Film Institute Film Library

Sala Pacífico

El filme *Deserts/Desiertos* presentado por el cineasta marroquí Faouzi Bensaidi, realiza una panorámica sobre el desierto y su particular relación con sus habitantes. En él, dos personajes se adentran en el sofocante desierto del Sahara recorriendo diversas aldeas situadas en el territorio, develando así, las condiciones y adversidades que presentan las comunidades vinculadas directamente con el paisaje del desierto.

¿Pueden los afectos y el sentido de pertenencia convertirse en fantasmas del desierto?

¿Qué relaciones pueden surgir entre una persona y el territorio que habita?

¿Qué lugar de tu vida reconoces como propio, incluso cuando estás lejos de él?

Sala Pacífico

A través de los muros

¿Qué historias cargan las construcciones cuyas paredes están a punto de venirse abajo? ¿Qué fantasmas han atravesado sus murallas?

Las ruinas no son únicamente sinónimo de destrucción. También revelan el paso del tiempo y el desgaste de los materiales. Son fragmentos de un patrimonio con el que podemos conversar y que, por lo mismo, necesitamos conocer y cuidar.

Las columnas, las piedras y la arena han resguardado algunas de las huellas humanas más antiguas. También han sido escenario del encuentro y el desencuentro entre comunidades, de sus conflictos, desplazamientos y transformaciones.

De esta manera, las ruinas pueden hablarnos desde distintas dimensiones: de aquello que ha sido físicamente destruido y de la posibilidad de comenzar nuevamente; pero también de las tradiciones, experiencias y formas de habitar que consiguen permanecer.

La obra Al araba al madfuna III del artista Wael Shawky, nos aproxima a la localidad que lleva el mismo nombre del film. Aquí las leyendas populares, la historia y el mito se cruzan en un espacio caracterizado por su cercanía a importantes restos arqueológicos.

Los protagonistas son niños que interpretan papeles de adultos. Además, la película está filmada con los colores invertidos, como si fuera un negativo fotográfico, lo que transforma el paisaje arqueológico y convierte el templo faraónico en un espacio irreal y fantasmal.

Sala Pacífico



¿Qué historias podrían contar los edificios abandonados o las construcciones inconclusas de tu ciudad?

¿Qué permanece cuando un lugar comienza a desaparecer?

© Fotograma de Wael Shawky's Al Araba Al Madfuna Part III, 2016.
Collection of Mathaf: Arab Museum of Modern Art, Qatar

Sala Pacífico

Horizontes difusos

Los fantasmas de la imagen transitan todo tipo de fronteras: territoriales, políticas, culturales y personales.

Algunas fronteras son visibles y están marcadas por muros, puertas o señales. Otras son invisibles, pero influyen igualmente en nuestra vida cotidiana, determinando quién puede ingresar a un lugar, quién puede desplazarse libremente o quién tiene derecho a hablar y ser escuchado.

Las obras reunidas en esta exposición consiguen capturar algunas de estas experiencias, permitiendo que historias surgidas en espacios privados, lejanos o inaccesibles se materialicen frente a nosotros y adquieran nuevos sentidos.

En esta sección, las y los artistas nos invitan a reconocer las fronteras presentes en nuestro entorno y en nuestra propia vida.

¿Conoces lugares cuyos límites determinen quién puede ingresar?

¿Qué otras fronteras reconoces en tu vida cotidiana?

¿Existen límites que no podemos ver, pero que igualmente sentimos?

¿Qué podría suceder si esos límites desaparecieran?

Sala Pacífico

Futuros proyectados

Históricamente, el cine y las producciones audiovisuales han permitido materializar los sueños, temores y proyecciones de diferentes sociedades.

Pero ¿qué ocurriría si muchas de esas visiones no estuvieran tan alejadas de nuestra realidad?

Uno de estos ejemplos puede encontrarse en Doha, capital de Qatar y centro económico, cultural y político del país. La ciudad se caracteriza por su arquitectura contemporánea, el uso de nuevas tecnologías aplicadas al desarrollo urbano y la construcción de grandes edificios y rascacielos.

Sin embargo, estas imágenes de modernización también nos invitan a formular nuevas preguntas.

¿Todos los países del golfo Pérsico se relacionan de la misma manera con esta idea de futuro?

¿Qué consecuencias territoriales y medioambientales pueden producir estos procesos de crecimiento?

¿Quiénes participan en la construcción de estas ciudades y quiénes pueden habitarlas?

Sala Pacífico

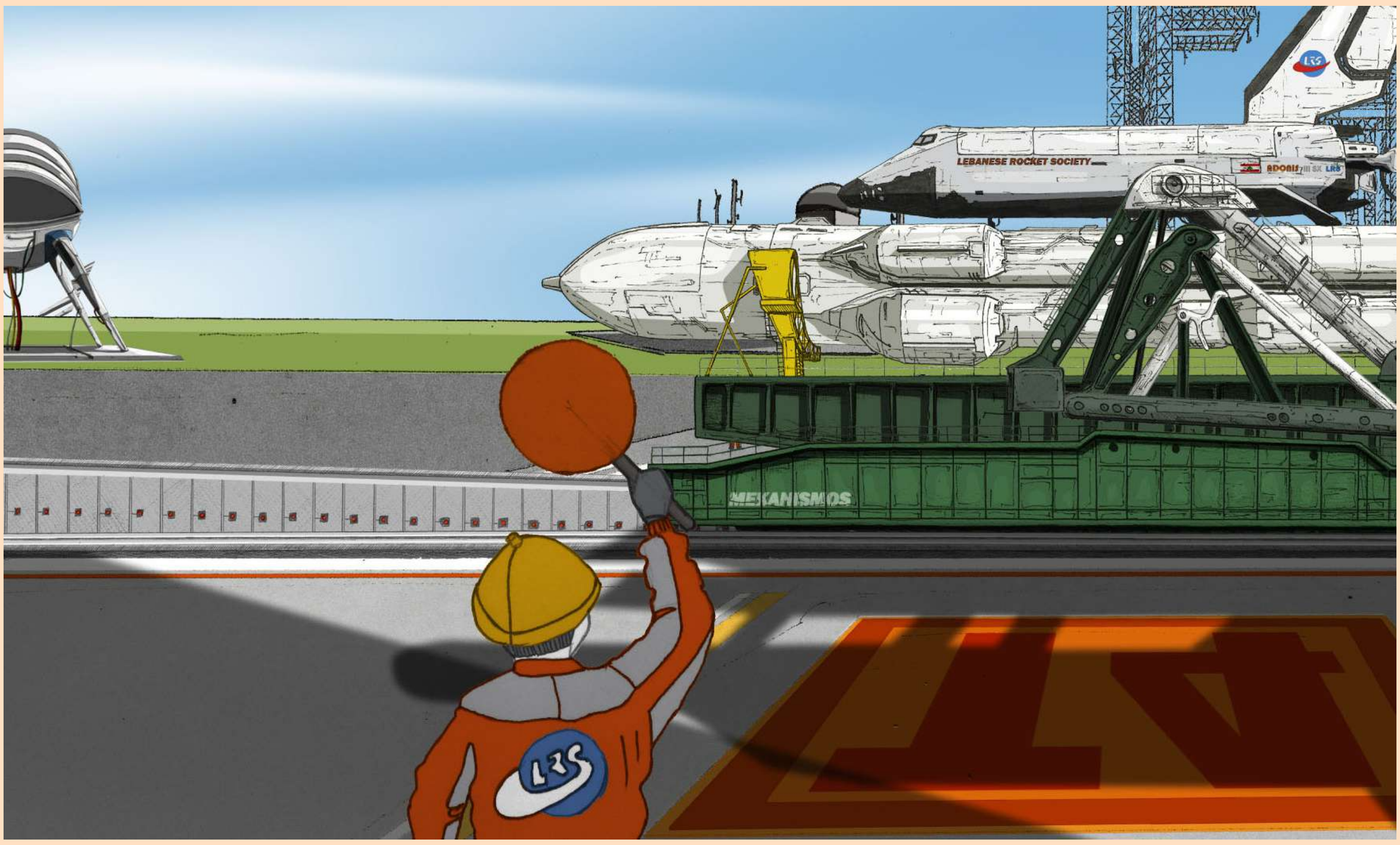
Además del desarrollo urbano y tecnológico, muchas utopías del siglo XX estuvieron vinculadas a la exploración del espacio exterior.

Durante décadas, el espacio fue imaginado como un territorio desconocido, aparentemente libre de fronteras e intervenciones humanas. La carrera espacial convirtió el cosmos en un lugar donde proyectar ideas de progreso, poder, descubrimiento y futuro.

La artista qatarí-estadounidense Sophia Al-Maria aborda la relación entre la riqueza, el uso de combustibles fósiles y la devastación medioambiental. En su pieza *The Future Was Desert/El futuro* era desierto, estas condiciones nos conducen hacia un futuro onírico y posapocalíptico.

Por otra parte, los cineastas libaneses Joana Hadjithomas y Khalil Joreige recuperan en *The Lebanese Rocket Society/La sociedad Libanesa* de *Cohetes* la historia casi olvidada del Cedar 4, un cohete desarrollado por estudiantes y académicos de la Universidad Haigazian, en Beirut, y lanzado durante la década de 1960, en pleno contexto de la carrera espacial.

Sala Pacífico



¿Qué historias podrían contar los edificios abandonados o las construcciones inconclusas de tu ciudad?

¿Qué permanece cuando un lugar comienza a desaparecer?

© Fotograma de *The Lebanese Rocket Society* (2012), de Joana Hadjithomas y Khalil Joreige. Doha Film Institute Film Library

Sala Pacífico

La dualidad del fuego

Uno de los avances más determinantes de la historia humana ha sido el dominio del fuego.

A partir de este descubrimiento, los alimentos comenzaron a prepararse de otras maneras, la noche dejó de ser completamente oscura y numerosas prácticas cotidianas, comunitarias y espirituales comenzaron a desarrollarse en torno a su presencia.

El fuego reúne y transforma, entrega calor y protección, pero también puede propagarse y destruir.

Es movimiento y reacción. Es una energía que libera calor y luz. También existen fuegos internos que aparecen cuando la transformación se vuelve necesaria e inminente: el fuego de una idea, una convicción, una revuelta, un deseo o una pasión.

En esta sección podrás ver el film *The Dam/ La presa*, del cineasta libanés Ali Cherri. La obra nos remonta a Sudán, cerca de la gigantesca presa hidroeléctrica de Merowe. Maher, un trabajador temporal procedente de Darfur, trabaja en una ladrillera tradicional alimentada por las aguas del Nilo. Cada tarde se interna secretamente en el desierto para construir un misterioso monumento de cieno. A medida que su torre de barro toma forma, la revolución se extiende a su alrededor y crecen las protestas contra el régimen de Omar Al-Bashir. Mientras el pueblo sudanés se levanta para reclamar su libertad, su creación comienza lentamente a cobrar vida propia.

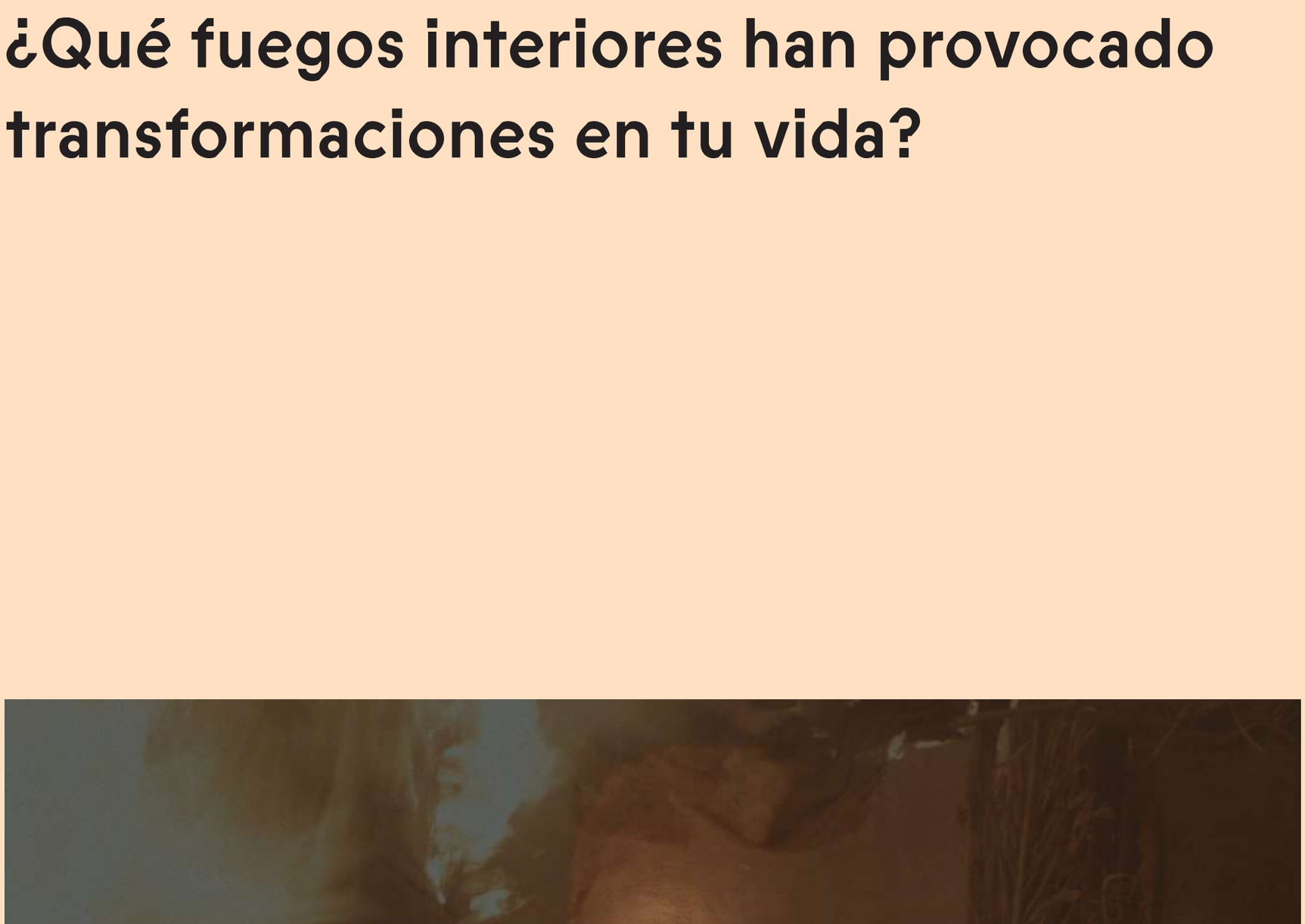
Sala Pacífico

Aquí, la presa no solo funciona como escenario, sino que también representa el impacto de los grandes proyectos de modernización sobre el territorio. Y, por otro lado, la construcción realizada por Maher se enlaza como una metáfora de la creación, la memoria y la resistencia frente a estas intervenciones.

¿Qué historias has escuchado alrededor de una fogata?

¿En qué momentos el fuego ha permitido reunir a una comunidad?

¿Qué fuegos interiores han provocado transformaciones en tu vida?



Fotograma de Ali Cherri's *The Dam*, 2022. Doha Film Institute Film Library

Sala Pacífico

Para continuar este viaje

Las imágenes de esta exposición no terminan cuando se apaga una pantalla.

Algunas permanecen como una luz, una voz, un paisaje o una pregunta que nos acompaña más allá de la sala. Otras reaparecen tiempo después, cuando reconocemos una historia parecida en nuestro propio territorio o cuando comprendemos que aquello que parecía distante también habla de nosotros.

Te invitamos a seguir recorriendo la muestra, a descubrir cada uno de sus films y piezas de videoarte, y a observar cómo las memorias, los afectos, las fronteras y los futuros imaginados se desplazan de una obra a otra.

Puedes detenerte, volver atrás, cambiar el orden del recorrido o conversar con otras personas sobre aquello que viste y sentiste. No necesitas comprenderlo todo de inmediato. A veces, una imagen requiere tiempo para revelar las historias que guarda.

Antes de finalizar, te sugerimos algunas preguntas:

¿Qué imagen permanece contigo después de este recorrido?

¿Qué historia sentiste cercana, aunque proviniera de un territorio lejano?

¿Qué fantasma reconociste en las obras?

¿Qué preguntas te gustaría seguir explorando?

Sala Pacífico

Quizás los fantasmas de estas imágenes no estén aquí para entregarnos respuestas, sino para recordarnos que toda memoria continúa moviéndose, que los territorios dialogan entre sí y que, incluso desde lugares muy distantes, podemos reconocernos en las historias de otras personas.

La exposición continúa en cada mirada que se detiene, en cada conversación que comienza y en cada pregunta que decidimos llevar con nosotros.

Sala Pacífico

Créditos

Dirección Ejecutiva
Alejandra Valenzuela Oyanedel

Jefa de Exposiciones
Sofía Epul Berríos

Coordinación de la exposición
Agustina Fantini Amunátegui

Jefe de Comunidades
Gabriel Hoecker Gil

Contenidos
Agustín Rolin Manino
Pablo Salgado Cordero

Curaduría
Matthiew Orlean

Contraparte internacional
Years of Culture

Punto focal de Years of Culture en Chile y coordinación nacional de la exposición
Trama

Instituciones colaboradoras
Mathaf: Arab Museum of Modern Art
Art Mill Museum
Doha Film Institute
Qatar Museums

Sala Pacífico

CENTRO
CULTURAL
LA MONEDA

Ministerio de las Culturas, las Artes y el Patrimonio
Gobierno de Chile

الأعوام الثقافية
YEARS OF CULTURE

متاحف قطر
QATAR MUSEUMS

متحف
MATHAF
المتحف العربي للفن الحديث
ARAB MUSEUM OF MODERN ART

مطاحن الفن
ART MILL MUSEUM

أمة التطور
Evolution Nation

مؤسسة الدوحة للأفلام
Doha Film Institute

YOUR GHOSTS ARE MINE

TUS FANTASMAS SON MÍOS

© Centro Cultural La Moneda 2026